



庐山国际水彩艺术节

Selection of Award-winning Works in Lushan International Watercolor Art Festival

主编：冯信群 杨欢

Chief Compiler: Feng Xinqun Yang Huan



庐山国际水彩艺术节获奖作品精选集

Selection of Award-winning Works in Lushan International Watercolor Art Festival

主编：冯信群 杨欢

Chief Compiler: Feng Xinqun Yang Huan

图书在版编目 (C I P) 数据

庐山国际水彩艺术节获奖作品精选集 / 冯信群, 杨欢
主编. — 上海: 东华大学出版社, 2014. 6

ISBN 978-7-5669-0523-9

I. ①庐… II. ①冯… ②杨… III. ①水彩画 - 作品集 - 世界 - 现代 IV. ① J235

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 114229 号

责任编辑: 谢 未

编辑助理: 李 静

装帧设计: 魏华中

庐山国际水彩艺术节获奖作品精选集

Lushan Guoji Shuicai Yishujie Huojiang Zuopin Jingxuanji

主 编: 冯信群 杨 欢

出 版: 东华大学出版社

(上海市延安西路 1882 号 邮政编码: 200051)

出版社网址: <http://www.dhupress.net>

天猫旗舰店: <http://dhdx.tmall.com>

投稿邮箱: xiewei522@126.com

营销中心: 021-62193056 62373056 62379558

印 刷: 深圳市彩之欣印刷有限公司印刷

开 本: 787mm×1092mm 1/12

印 张: 15

字 数: 540 千字

版 次: 2014 年 6 月第 1 版

印 次: 2014 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5669-0523-9/J · 157

定 价: 98.00 元

目录

- 002 ···· 序-黄铁山
004 ···· 前言-余工

庐山国际水彩艺术节历届嘉宾作品

- 010 ···· 安滨《母亲》
011 ···· 奥迪《米脂行宫》
012 ···· 保罗·杰克逊《风景之三》
013 ···· 保罗·纽兰《南郊》
014 ···· 布少华《街景一》
015 ···· 曹辅奎《城市印象·乘地铁的人们》
016 ···· 陈飞虎《柬埔寨风光》
017 ···· 陈键《都市节奏》
018 ···· 陈忠藏《山西太原之晨》
019 ···· 池振明《遥望荷兰馆》
020 ···· 仇池《风景二》
021 ···· 大卫·帕斯科特《中国印象》
022 ···· 大卫·凡·鲁能《夜景·悉尼歌剧院》
023 ···· 大卫·泰勒《澳大利亚古尔河幻影》
024 ···· 丁汉·简《意象》
025 ···· 东富有《日本世界遗产》
026 ···· 董克诚《涅瓦街上》
027 ···· 段渊古《村庄银庄》
028 ···· 冯信群《失落的城市》
029 ···· 冯正梁《芝加哥街巷》
030 ···· 傅钢《水乡朱家角》
031 ···· 傅凯《瑞金·红井》
032 ···· 高东方《午后的阳光》
033 ···· 高冬《千年时光》
034 ···· 龚玉《外婆家的厨房》
035 ···· 勾非《AFRIQUE》
036 ···· 黄铁山《庐山如琴湖》
037 ···· 蒋振立《山路》
038 ···· 蒋智南《云南老家》
039 ···· 李利民《六月的风》
040 ···· 李亮之《红军走过的路之二》
041 ···· 李平秋《泰峰初照》
042 ···· 李意淳《赛维利亚风景》
043 ···· 梁钢《都市掠影》
044 ···· 刘培和《中东街景灯塔》
045 ···· 刘亚平《女人体》
046 ···· 罗陵君《被遗忘的时光》
047 ···· 骆献跃《莫干山总统别墅》
048 ···· 马百齐《古镇木工坊之二》
049 ···· 曼依艾拉·皮拉《巴黎圣路易广场》
050 ···· 潘长臻《江南三日》
051 ···· 平龙《封冻的溪流之一》
052 ···· 邱凯达《树》
053 ···· 沈平《古寨三月》
054 ···· 宋跃林《生日》
055 ···· 唐·安德鲁斯作品《买卖》
056 ···· 王彪《天界之一》
057 ···· 王金成《新加坡市中心》
058 ···· 王维新《土耳其之阳光》
059 ···· 吴珉权《慈善寺》
060 ···· 谢文川《吉隆坡芦骨》
061 ···· 徐坚《初雪》
062 ···· 徐明慧《柬埔寨乡村》

- 063 ···· 薛守田《守望》
064 ···· 杨健《街景》
065 ···· 伊斯梅尔·卡迪《热带阳光》
066 ···· 尤金《布鲁塞尔广场》
067 ···· 约翰·萨明能《在火车上》
068 ···· 张英洪《葵花》
069 ···· 周崇涨《宣威小景》

第一届获奖作品精选

- 072 ···· 陈立勋《通往村寨的路》
073 ···· 杜宁《树树秋声》
074 ···· 刘瑜《再见米亚罗》
075 ···· 杨斌《静静的渔港》
076 ···· 郑重《冬日》
077 ···· 刘晨澍《托莱多古城印象》
078 ···· 林绍灵《逝去的风景·江南侨乡》
079 ···· 许晶《哈巴族木屋》
080 ···· 饶国安《浔庐小景》系列
081 ···· 孙浩《喀什印象》系列
082 ···· 燕杰《秋阳高照》
083 ···· 余知辛《街边的咖啡》
084 ···· 周照祥《秋色》
085 ···· 张曦《小城故事》
086 ···· 李文《太行养蜂人》
087 ···· 钱慧溟《水乡夜景》
088 ···· 屠维能《新街印象》
089 ···· 王坚《遗韵》
090 ···· 王朝《色城·空城》

第二届获奖作品精选

- 092 ···· 杜宁
093 ···· 杨斌《瑞金》
094 ···· 周惠康《马厩》
095 ···· 黄幸梅《江西农村小景》
096 ···· 刘文良《山村表情》
097 ···· 张曦《松潘的阳光》
098 ···· 傅斌《照亮黎明的红五星》
099 ···· 刘秋雯《云开日出》
100 ···· 王坚《故园》
101 ···· 许晶《寻迹云南红区》
102 ···· 金燕群《重生》
103 ···· 朱瑾《瑞金郊外的村庄》
104 ···· 陈伟中《眩影》
105 ···· 黄显亮《震后大工厂》
106 ···· 刘晓东《阳光下的延安窑洞》
107 ···· 余知辛《城市速写》
108 ···· 郑重《云南虎头村装修队》
109 ···· 李文《珠光村》
110 ···· 饶国安《青岩古镇东门》
111 ···· 周章科《梦廊西阳桥》

第三届获奖作品精选

- 114 ···· 郑重《印度古城》
115 ···· 周峰《静观苍宇》

- 116 ···· 刘晓东《我家的贝壳》
117 ···· 龚建军《印记-城市边缘》
118 ···· 苏雅拉图《老厂房雄姿》
119 ···· 郑昌辉《东宫室内》
120 ···· 许晶《竞技场》
121 ···· 赵强《世博之家》
122 ···· 彭孟芝《岁月》
123 ···· 李杏《冬日》
124 ···· 李文《磁器口的早晨》
125 ···· 余镇河《未雪呈丰年》
126 ···· 余知辛《威尼斯印象》
127 ···· 朱瑾《广东路的电线杆》
128 ···· 殷光华《庐山之秋》
130 ···· 郑来喜《城市暖阳》
131 ···· 张曦《禾城记忆》
132 ···· 刘文良《远去的记忆》
133 ···· 阎大钧《老街·晨气》
134 ···· 傅斌《逝去的绿荫》系列
135 ···· 杜联华
136 ···· 徐伟《俄罗斯古老教堂》
137 ···· 甘亮《俄罗斯城市系列》
138 ···· 孙毓婉《光韵》
139 ···· 金丽燕《城市记忆》
140 ···· 苏林《城市的雨后》
141 ···· 张晓霞《沸腾的城市》
142 ···· 黄琼玲《城市系列一、二》
143 ···· 黄荔生《祠堂之外》

第四届获奖作品精选

- 146 ···· 周惠康、朱荣妹《碧玉》
147 ···· 王辉《屋脊虔心》
148 ···· 谢裕东《一抹阳光》
149 ···· 金燕群《秋水无声》
150 ···· 罗晶晶《烟花》
151 ···· 罗屏志《生物链之存在》
152 ···· 陈立科《河岸》
153 ···· 陈逸《青山待渡》
154 ···· 耿旺《东山春分时节》
155 ···· 李杏《阳光下》
156 ···· 孟亮《青山湖风景》
157 ···· 朱开荣《山里人家》
158 ···· 赵雄标《夜雨》
159 ···· 叶猛《苏轼达里的雪》
160 ···· 饶国安《西递老街》
161 ···· 张穗禧《村尾的早晨》
162 ···· 陈奇《守望》
163 ···· 徐健超《静物》
164 ···· 郑昌辉《小城喜事》
165 ···· 武艺、于莹《晨光》
166 ···· 许物《历史之门》
167 ···· 吴新闻《日暮》
168 ···· 庐山国际水彩艺术节历届获奖名单
170 ···· 庐山国际水彩艺术节的历程
172 ···· 第一届庐山国际水彩艺术节掠影
174 ···· 第二届庐山国际水彩艺术节掠影
176 ···· 第三届庐山国际水彩艺术节掠影
178 ···· 第四届庐山国际水彩艺术节掠影
180 ···· 后记

CONTENTS

002....Preface-Huang Tieshan
004....Foreword-Yu Gong

Guests' works in previous Lushan International Watercolor Art Festival

010...."Mother"An Bin
011...."Palace in Mizhi"Ao Di
012...."Scenery III"Paul Jackson
013...."Southern Suburb"Paul Newland
014...."Street sight I"Poh Siew Wale
015...."Urban Image-Subway Passengers" Cao Fuluan
016...."Cambodian Scenery"Chen Feihu
017...."City Rhythm" Chen Jian
018...."Morning in Taiyuan, Shanxi"Chen Zhongzang
019...."Distant View of Netherland Hall"Chi Zhenming
020...."Scenery II"Giuseppe Attini
021...."Chinese Image"David-Paskett
022...."Night scenery-Sydney Opera House" David-Vsn-Nunen
023...."Phantom on the Goulburn River of Australia"David-Taylor
024...."Image"Dinghan-Jane
025...."World heritage in Japan"Tofuyo
026...."Neva Street"Dong Kecheng
027...."The Silver Village"Duan Yuangu
028...."Lost Cities"Feng Xinqun
029...."Streets in Chicago"Feng Zhengliang
030...."The River Town Zhujiajiao"Fu Gang
031...."Ruijin-Red Wall"Fu Kai
032...."Afternoon Sunlight"Gao Dongfang
033...."Millennium"Gao Dong
034...."My Grandpa's Kitchen"Gong Yu
035...."AFRIQUE"Koffi
036...."Ruqin Lake near Lushan"Huang Tieshan
037...."Mountain Path"Jiang Zhenli
038...."Hometown in Yunnan" Jiang Zhinan
039...."Wind in June"Li Limin
040...."Roads of the Red Army II"Li Liangzhi
041...."Sunrise on Tai Mountain"Li Pingqiu
042...."Seville Scenery"Li Yichun
043...."A Glimpse of the City"Liang Gang
044...."Street sight and lighthouse in Middle East"Li Peihei
045...."Female Body"Liu Yaping
046...."The Forgotten Time"Luo Lingjun
047...."President's Villa in Mogan Mountain"Luo Xianyue
048...."Carpenters' Workshop in the Ancient Village II"Ma Baiqi
049...."La Place Saint-Louis"Manoel-Pila
050...."Three Days in the south of Yangtze River"Pan Changzhen
051...."Frozen brooks I"Ping Long
052...."Tree"Khoo Khay Tat
053...."The Ancient Village in March"Shen Ping
054...."Birthday"Song Yuelin
055...."Making a sale"Don Andrews
056...."Boundless I" Wang Biao
057...."The Center of Singapore City"Wang Jincheng
058...."Sunshine in Turkey"Wang Weixin
059...."Cishan Temple"Goh Beng Kwan
060...."KUALA LUNKUT"Xie Wenchuan
061...."The First Snow"Xu Jian
062...."Cambodian Village"Xu Minghui

063...."Wait and look forward"Xue Shoutian
064...."Streetscape"Yangjian
065...."Tropical Sunlight"Ismael Kadir
066...."Brussels Grand Place"Kwiatkowski Eugene
067...."On the train"John-Salminen
068...."Sunflower"Zhang Yinghong
069...."Xuanwei Scenery"Zhou Chongzhang

Winners of the first watercolor festival

072...."The road to village"Chen Lixun
073...."Autumn sounds in forests"Du Ning
074...."See Miyaluo again I"Li Yu
075...."The quiet fishing port"Yang Bin
076...."Winter days"Zheng Zhong
077...."Impression on ancient Toledo city"Liu Chenshu
078...."Bygone scenery-southern home town of overseas Chinese"Lin Shaoling
079...."Wooden cottage of Haba nationality"Xu Jing
080...."Scenery in Xunlun"series Rao Guo'an
081...."Kashgar impression"series Sun Hao
082...."The sun in autumn"Yan Jie
083...."Café by the street"Yu Zhixian
084...."Autumn scenery" Zhou Zhaoxiang
085...."Story of the town" Zhang Xi
086...."Beekeeper in Taihang"Li Wen
087...."Night in river town"Qian Huiming
088...."Impression on the new street"Tu Weineng
089...."Ancient charm"Wang Jian
090...."Beautiful city-empty city" Wang Chao

Winners of the second watercolor Festival

092....Du Ning
093...."Ruijin"Yang Bin
094...."Stables"Zhou Huikang
095...."Rural scenery in Jiangxi"Huang Xingmei
096...."Expression of mountains village"Liu Wenliang
097...."Sunshine in Songpan"Zhang Xi
098...."The five red stars that light the dawn"Fu Bin
099...."The sun scatters the clouds"Liu Qiuwen
100...."Homeland" Wang Jian
101...."The tracing of Yunnan Red Army area"Xu Jing
102...."Rebirth"Jin Yanqun
103...."The village in suburban Ruijin"Zhu Jin
104...."Dizzy" Chen Weizhong
105...."The factory after earthquake"Huang Xianliang
106...."Yan'an caves in the sun"Li Xiaodong
107...."The city sketch"Yu Zhixian
108...."Decoration team of Yunnan Hutou village"Zheng Zhong
109...."Zhuguang village"Li wen
110...."The east gate of Qingyan ancient town"Rao Guo'an
111...."Menglang Xiyang Bridge"Zhou Zhangke

Winners of the third watercolor festival

114...."Indian ancient town"Zheng Zhong
115...."Obeserve the universe quietly"Zhou Feng

116...."My Beibei"Li Xiaodong
117...."Impression—brinks of the city"Gong Jianjun
118...."The majestic appereance of the old factory" Suya Latu
119...."Inside the east palace" Zheng Changhui
120...."Arena"Xu Jing
121...."The home of World Expo"Zhao Qiang
122...."Years" Peng Mengzhi
123...."Winter"Li Xing
124...."Morning in Ciqikou"Li Wen
125...."The last heavy snow can bring a harvest year"Yu Zhenhe
126...."Impression on Venies"Yu Zhixian
127...."Electricity pole on Guangdong Road"Zhu Jin
128...."Autumn in Lushan"Yin Guanghua
130...."The warm sun in city"Zheng Laixi
131...."Memory about Hecheng" Zhangxi
132...."The fading memory"Liu Wenliang
133...."Old street-morning air"Yan Dajun
134...."The bygone greenness"series Fu Bin
135....Du Lianhua
136...."Ancient Russian Church"Xu Wei
137...."Russian city series"Gan Liang
138...."Light"Sun Yuwan
139...."Memory about the city"Jin Liyan
140...."The city after rain"Su Lin
141...."The boiling city"Zhang Xiaoxia
142...."City series I-II"Huang Qiongling
143...."Outside the ancestral hall"Huang Lisheng

Winners of the fourth watercolor festival

146...."The jade"Zhou Huikang, Zhu Rongmei
147...."Roof ridge and piety" Wang Hui
148...."A splash of Sunshine"Xie Yudong
149...."Silent water in autumn" Jin Yanqun
150...."Firework"Luo Jingjing
151...."The existence of biological chain"Luo Pingzhi
152...."Riverbank"Chen Like
153...."The green mountain and river"Chen Yi
154...."The Spring Equinox in east mountain"Geng Wang
155...."In sunlight"Li Xing
156...."Qingshan Lake scenery" Meng Liang
157...."The family in mountains"Zhu Kairong
158...."Night rain"Zhao Xiongbiao
159...."Snow in Sushidali"Ye Meng
160...."Ancient streets in Xidi"Rao Guoan
161...."Morning in the village"Zhang Suixi
162...."Wait and hope"Chen Qin
163...."Still life"Xu Jianchao
164...."Good news in the town" Zheng Changhui
165...."Morning light"Wu Yi,Yu Ying
166...."The door of history"Xu Chang
167...."Sunset"Wu Xinwen
168....LuShan International Watercolor Art Festival
Previous winners list
170....History of Lushan International Watercolor Art Festival
172....Snapshots of the First Lushan International Watercolor Art Festival in 2008
174....Snapshots of the Second Lushan International Watercolor Art Festival in 2009
176....Snapshots in the third Lushan International Watercolor Art Festival in 2010
178....Snapshots in the fourth Lushan International Watercolor Art Festival in 2012
180....Postscript



庐山国际水彩艺术节获奖作品精选集

Selection of Award-winning Works in Lushan International Watercolor Art Festival

主编：冯信群 杨欢

Chief Compiler: Feng Xinqun Yang Huan

图书在版编目 (C I P) 数据

庐山国际水彩艺术节获奖作品精选集 / 冯信群, 杨欢
主编. — 上海: 东华大学出版社, 2014. 6

ISBN 978-7-5669-0523-9

I. ①庐…II. ①冯… ②杨… III. ①水彩画 - 作品集 - 世界 - 现代 IV. ①J235

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 114229 号

责任编辑: 谢 未

编辑助理: 李 静

装帧设计: 魏华中

庐山国际水彩艺术节获奖作品精选集

Lushan Guoji Shuicai Yishujie Huojiang Zuopin Jingxuanji

主 编: 冯信群 杨 欢

出 版: 东华大学出版社

(上海市延安西路 1882 号 邮政编码: 200051)

出版社网址: <http://www.dhupress.net>

天猫旗舰店: <http://dhdx.tmall.com>

投稿邮箱: xiewei522@126.com

营销中心: 021-62193056 62373056 62379558

印 刷: 深圳市彩之欣印刷有限公司印刷

开 本: 787mm×1092mm 1/12

印 张: 15

字 数: 540 千字

版 次: 2014 年 6 月第 1 版

印 次: 2014 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5669-0523-9/J·157

定 价: 98.00 元

序 P R E F A C E

第五届庐山国际水彩艺术节，以“美丽家园”为主题拉开序幕了，这是中国水彩艺术发展进程中的又一次盛会，可喜可贺！

俗话说：“众人拾柴火焰高。”中国水彩近30年特别是近10年来，发展得越来越红火，从一个处于边缘地位、被列为画种中“其他”门类的小画种一跃成为画坛主流中独立的大画种，全仰仗于热心中国水彩的有识之士的共同努力。这包括全身心投入的各方水彩画家和莘莘学子；包括欣赏和支持水彩艺术的各部门、各级领导；包括钟爱水彩并为之无私奉献的事业家、企业家；也包括关心、扶植中国水彩的国际友人等。庐山国际水彩艺术节无疑是其中一道亮丽而别样的风景，它已经连续举办了四次，参与者一次比一次多，艺术作品质量一次比一次高，与国际水彩界的联系也一次比一次更为广泛和紧密，显示了愈来愈好的趋势！更加令人欣喜的是，它在一定程度上，已成为了中国青年水彩节，成为了高等院校艺术设计和建筑专业的水彩节。这必然会有助于提高水彩艺术的学术水平，广泛发现和培养水彩画新人。同时，它也以自己的方式，搭建了一个中外水彩画沟通和交流的国际平台。

毋庸置疑，中国水彩画仍然是一个发展中的画种，我们一方面要有立足于中国文化深厚根基的自信，另一方面也要有这个基于舶来画种的应有的冷静和自省，在中国水彩画红火火、似乎光彩熠熠的大好形势下，应该看到在运作机制、队伍建设、创作思想、方法、画风、心态等方面存在的种种危急，还需要我们脚踏实地去努力解决。在目前急功近利、心态浮躁的情势下，更需要大批“苦行僧式”的同仁去埋头苦干。庐山国际水彩艺术节的总督导、发起人余静赣先生就是这样的“苦行僧”，他也正在通过庐山艺术特训营和江西美术专修学院培养这样的“苦行僧”。我相信，通过庐山国际水彩艺术节，大家一齐努力，必将是中国水彩艺术的大幸！一个弘扬民族气魄、塑造国家形象的中国水彩画必然屹立于世界水彩画之林！

祝第五届庐山国际水彩艺术节“水彩写生作品展及名家作品邀请展”成功迈向国际，更加蓬勃，更加辉煌！

黄铁山

2013年6月27日

The 5th Lushan International Watercolor Art Festival has finally been opened on the theme of "Beautiful homeland" in support from all circles. This grand event is a milestone in the development of Chinese watercolor art. Congratulations!

There is a Chinese proverb: "The fire burns high when everybody adds wood to it". The latest three decades especially last ten years have witnessed the booming development of Chinese watercolor. It has turned from an insignificant kind of painting of marginal position in "Others" category to an independent and significant kind of mainstream painting. Thanks to the concerted efforts of all supporters of Chinese watercolor, including devoted watercolor painters and students, authorities and leaders of all levels who admire and support watercolor art, entrepreneurs who love watercolor and make selfless dedication and foreign friends who care about and support Chinese watercolor art. Lushan International Watercolor Art Festival is definitely a beautiful and special feature in Chinese watercolor art. It has been hosted for four times consecutively. Each time we had witnessed great improvement: more participants, higher art quality, wider and closer connect with international watercolor circle! It is even more gratifying to see this festival has become Chinese youth's watercolor festival to some extent, a watercolor festival for art design and architecture major of colleges and universities. This certainly can help to improve academic level of watercolor art, discover and cultivate watercolor talents widely. It is also a special way to build an international platform for cultural exchange and communication between watercolor circles at home and abroad.

There is no doubt that Chinese watercolor art is still developing. On one hand, we should have confidence based on the deep foundation of Chinese culture. On the other hand, we should have the due coolness and introspection for this kind of foreign-originated painting. We should see all the crises in operational mechanism, team building, creative thought, methods, painting style, attitudes and other aspects against the booming development of Chinese watercolor painting. We still need to work hard practically to overcome these difficulties. In current trend of seeking quick success, a great many of Sadhus-like and hard-working people are needed. The chief director and initiator of Lushan International Watercolor Art Festival, Mr. Yu Jinggan is such a Sadhu. I believe that many Sadhus-like people shall be encouraged through this festival. In the concerted efforts of everyone, the triumph of Chinese watercolor art definitely will come! Chinese painting art which shows national spirit and image would keep a significant position in world watercolor circle. May the "Work Show of Watercolor Painting from Life and Invitational Show of Celebrated Works" of the Fifth Lushan International Watercolor Art Festival become an international event which is more popular and brilliant!

Huang Tieshan

June 27th, 2013

前言

幸福的水彩（艺术）

观点：

水彩——天然心境的表达。

从名牌大学的清新自然的校园环境来看，天然的水彩环境是不是能促成师生心旷神怡、研究思绪豁然开朗？环境豁达，人也豁达。智光、神光从水彩中来。设计师心中有蓝天、水彩性情，其设计怎能不精彩？水彩健康！大众水彩。

关键词：

追求多多，水彩幸福多多。青山不墨千秋画，流水无弦万古琴。水彩——人性的自然流露。给自己水彩般人生。水彩不在乎画什么，下笔，水墨天成。庐山国际水彩艺术节的目的是普及水彩，让心中能装下世界、装下整个大自然。

设计艺术人可水彩绘设计。

儿童水彩涂鸦墙。色彩人生绚丽多彩。

平时人下班回家后，到室外刷几笔。

老年人麻将辛苦过后邀一伙好友在水边坐坐，刷水彩。你一笔、我一笔也就有了别种交流方式。互赠水彩更自然，往家中墙壁上一挂，胜过麻将赢的那些分，比往袋中装来得痛快许多。色彩晚年多姿多彩。

水彩世界是长寿世界。让世人多平安、长寿、幸福！

水彩涂鸦与幸福

近几年我总在想：拥有水彩的人生必定拥有更高的幸福感。如果让水彩普及到中国民众，是不是我们的幸福指数就能增加数倍？

今年五一，我的高中老同学聚会，一拨 50 多岁的人聚会，想必大家都会觉得我们会胡吃海喝，其实不然。我提议买几套水彩画具并徒步去县城 20 华里外的庐山西海湖边画大自然，大家都一致赞同。来到湖区，水面上渔民放网捕鱼，我们在有树荫的开阔地带就摆开了水彩装备。首先我饶有兴致、简明扼要地介绍了水彩运水、运笔、运墨的要点（后来证明实在是多此一举）；随后我交待了水彩纸的性能，并示范树木、草地、水景、天空的水彩画法，而后鼓励大家不要用铅笔线条打底稿，信笔开刷，涂鸦涂彩。几小时的过程中：惊叫叫、起哄哄、乐呵呵……我这二十几位从没画过画的老同学、老农民、老兵、老医生、老教师几乎都刷出了像模像样的有趣的水彩画。其中大胆的同学还在画面中涂刷了船与渔夫，丰富多彩，稚气、老气夹杂相成，其效果犹如金庸笔下的老玩童。绝对的自然，别有一番艺术风味，让我真是深感意外。最后这些都做了爷爷奶奶的老同学相互交换画作，互相收藏作为纪念。看到画画过程中大家的好心情，我感受到了水彩带来的幸福！

水彩于水彩艺术家——无论贫穷还是富有，疾病还是健康，不离不弃，直到死亡才把他们分开。

水彩于设计工作者——窈窕淑女，君子好逑。水彩就如淑女，给予设计师无限灵感。

水彩于儿童——彩色糖果。因为爱不释手，水彩是少儿的艺术启蒙，能展现儿童无限的创造力，是展现他们智慧才华的绝好媒介。

上个月孙子（不足 2 岁）夜里想睡觉前，我给他一次性水彩笔在自家墙上涂鸦，他困意顿消，竟然兴致勃勃地画了两个多小时。画的过程中不停地喊，不停地涂，不停地画圈圈线条。他第一次用这笔是今年初（16 个月大）在伦敦我租的屋内，他满地满房间的乱画，沙发、椅靠、墙壁、钢琴、吃饭的碗里都留下他那宝级水彩墨迹。过几天退房搬新居，这乱彩墨，我真不知要礼赔多少英镑给房东。即使如此，但我心中极其畅快，孙子无拘无束的涂鸦看似无序无理，但幼儿天性的艺术表达却展示无遗。儿童这任由心性的水彩涂鸦，一定是充满快乐与幸福的，不然怎么会一握笔几小时都不愿停下来呢？

我在伦敦结识一华人画家，在伦敦有自己的画室。平时画水彩搞创作，周末就带临时报名的绘画营成员去郊外写生，都是不曾有绘画基础的周末休闲人。老大爷、老奶奶、少儿、中青年，各个年龄层都有。他对谁都不收费，义务陪着大家如此有意义地过周末。我很想去参加体验一回，看看这“周末水彩涂鸦”是不是也像我们老同学湖边写生一样快乐与幸福。

突然想到丘吉尔工作之余也喜欢通过画大自然来释放心中压力。

画水彩完全可以不讲任何技法，有基础无基础都可随心所欲地画。画的过程可随心境入自然大境，也可让自然进入画者心间。人与自然融为一体，当然幸福多多。

我们举办庐山国际水彩艺术节，力争早日能让国民感受并体会到水彩带给生活的快乐和幸福。我们的初衷正是让老百姓生活中有艺术。

庐山国际水彩艺术节在水彩界前辈及数万年轻老师、学子的支持参与下，至今已成功举办了四届。十分难得，非常开心，因为水彩节必会带动更多年轻画家、设计师、水彩爱好者走近自然。大家一起深入社区去传播上述的水彩艺术幸福！

努力努力，欢迎更多年轻艺术人来参与，来推进。

余工

2013 年 7 月 7 日于伦敦

FOREWORD

Happy Watercolor (art)

Viewpoint:

Watercolor—Expressing natural mind.

Judging by the fresh and natural campus environment in famous colleges and universities, is natural watercolor environment good for mind, mood, academic thoughts and characters of faculty members and students in campus or not? People will have good character in good natural environment. Brilliant and heavenly colors are combined in watercolor. If designers have blue sky and watercolor-like characters in mind, shouldn't they have brilliant design? Healthy watercolor! Watercolor should be popular.

Keywords:

Watercolor painting is full of happiness and various pursuits. Green mountains and rhythms of Guqin are embodied in the everlasting paintings. Watercolor is a natural expression of human nature. The goal of watercolor painting shouldn't be imitation. The focus of watercolor isn't what is painted. Just let water and color flow naturally under your brush. The goal of Lushan International Watercolor Art Festival is to popularize watercolor. Widen your mind to hold the world and the whole nature.

Art designers can design watercolor painting.

Children's watercolor doodling shows colorful life.

Paint a few brushes outdoor after getting off work and returning home.

The elderly can invite friends to make some watercolor painting at waterside after playing mahjong. Painting together is a way of communication. Giving watercolor paintings as a gift and hanging them on wall is a much happier thing than playing mahjong and winning money. Watercolor paintings enrich the elderly's life.

Watercolor world is a long-life world which brings everyone peaceful and happy longevity!

Watercolor painting & happiness

This thought has always been on my mind in recent years: watercolor certainly can make life happier. If watercolor can be popularized among Chinese people, isn't our happiness index going to grow by several times?

In the May Day holiday of this year, I had a gathering with high-school classmates. As people in 50s, we didn't eat and drink extravagantly as some people thought to be. Instead, I suggested buying some sets of watercolor painting tools and walking to Lushan Xihai Lake which is 10km away from town and painting the nature. They all agreed my suggestion. We arrived at lakeside woods and settled watercolor tools while fishermen were working on the lake. First I gave a brief and interesting introduction of the key points in watercolor painting (which was proved to be unnecessary later); then I introduced the properties of watercolor paper and showed them how to paint woods, grass, water feature and sky. Then I encouraged classmates to paint directly without pencil sketch. In the next few hours: we painted happily, laughed and talked a lot...More than twenty old classmates of mine almost all made interesting paintings. Their professions include farmer, soldier, doctor, teacher, etc. Some adventurous classmates also added boats and fishermen in the painting, which made a colorful collection of paintings with both innocence and sophistication. They were like the naughty grandpa in Jin Yong's novel. Their natural paintings of special art style surprised me. Then they exchanged their paintings as mutual collections despite their age. I felt the happiness brought by watercolor in the sight of their painting!

Watercolor to watercolor artists—they cannot be separated in poverty or wealth, illness or health, until to death.

Watercolor to designers—Beauty is irresistible. Watercolor is a beauty who gives designers unlimited inspiration.

Watercolor to kids—Colorful candies. Watercolor is a perfect media to show children's unlimited creation and talent in art enlightenment.

Last month I gave my grandson (less than two years old) some one-time watercolor pens to doodle on my wall before sleep. He doodled for more than two hours without feeling sleepy. He shouted and painted a lot of circles and lines. The first time he used such pen is in my rented apartment in London at the beginning of this year (when he was 16 months old). He painted the whole room, including sofa, chair, wall, piano and bowls. A few days later, when I moved out of the apartment for new residence, I didn't know how many pounds I should pay landlord. But I still felt very happy. The seemingly messy doodling of my grandson showed his natural art expression. This is certainly a happy thing to him; otherwise he wouldn't paint for hours without stop.

I know a Chinese painter in London who has his own studio in that city. He creates his own works in weekdays. In weekends, he brings temporary members of painting camp to paint from life in suburb. The members spend weekends in this way although they have no basic knowledge about painting, including grandpas, grandmas, children, youth, etc. He doesn't charge anyone and enjoyed spending weekends with them in this meaningful way. I'd love to join them and experience for one time. I want to see whether this "weekend watercolor doodling" is as happy as the lakeside painting of my old classmates. Then I suddenly thought of Churchill, who also liked to relieve his pressure by painting the nature at leisure time.

Anyone can paint watercolor freely no matter he or she has basis or not. It is not limited by techniques. During painting process, painters can become a part of natural environment and let the nature come into their hearts. When people and the nature are together, certainly happiness can be felt.

We held Lushan International Watercolor Art Festival to let the Chinese feel happiness that watercolor can bring to life as early as possible. Our basic goal is to let ordinary people live in art.

Lushan International Watercolor Art Festival has been successfully held for four times with support and participation of experienced watercolor painters and tens of thousands of young teachers and students. It is a very valuable and happy event, because it shall encourage more young painters, designers and watercolor fans to get close to the nature. Let's try to make more people know about watercolor happiness in our community!

Let's work hard and welcome more young artists to join and promote watercolor art.

Yu Gong

London, July 7th, 2013

目录

- 002 ····序-黄铁山
004 ····前言-余工

庐山国际水彩艺术节历届嘉宾作品

- 010 ····安滨《母亲》
011 ····奥迪《米脂行宫》
012 ····保罗·杰克逊《风景之三》
013 ····保罗·纽兰《南郊》
014 ····布少华《街景一》
015 ····曹辅奎《城市印象·乘地铁的人们》
016 ····陈飞虎《柬埔寨风光》
017 ····陈键《都市节奏》
018 ····陈忠藏《山西太原之晨》
019 ····池振明《遥望荷兰馆》
020 ····仇池《风景二》
021 ····大卫·帕斯科特《中国印象》
022 ····大卫·凡·鲁能《夜景·悉尼歌剧院》
023 ····大卫·泰勒《澳大利亚古尔河幻影》
024 ····丁汉·简《意象》
025 ····东富有《日本世界遗产》
026 ····董克诚《涅瓦街上》
027 ····段渊古《村庄银庄》
028 ····冯信群《失落的城市》
029 ····冯正梁《芝加哥街巷》
030 ····傅钢《水乡朱家角》
031 ····傅凯《瑞金·红井》
032 ····高东方《午后的阳光》
033 ····高冬《千年时光》
034 ····龚玉《外婆家的厨房》
035 ····勾非《AFRIQUE》
036 ····黄铁山《庐山如琴湖》
037 ····蒋振立《山路》
038 ····蒋智南《云南老家》
039 ····李利民《六月的风》
040 ····李亮之《红军走过的路之二》
041 ····李平秋《泰峰初照》
042 ····李意淳《赛维利亚风景》
043 ····梁钢《都市掠影》
044 ····刘培和《中东街景灯塔》
045 ····刘亚平《女人体》
046 ····罗陵君《被遗忘的时光》
047 ····骆献跃《莫干山总统别墅》
048 ····马百齐《古镇木工坊之二》
049 ····曼依艾拉·皮拉《巴黎圣路易广场》
050 ····潘长臻《江南三日》
051 ····平龙《封冻的溪流之一》
052 ····邱凯达《树》
053 ····沈平《古寨三月》
054 ····宋跃林《生日》
055 ····唐·安德鲁斯作品《买卖》
056 ····王彪《天界之一》
057 ····王金成《新加坡市中心》
058 ····王维新《土耳其之阳光》
059 ····吴琅权《慈善寺》
060 ····谢文川《吉隆坡芦骨》
061 ····徐坚《初雪》
062 ····徐明慧《柬埔寨乡村》

- 063 ····薛守田《守望》
064 ····杨健《街景》
065 ····伊斯梅尔·卡迪《热带阳光》
066 ····尤金《布鲁塞尔广场》
067 ····约翰·萨明能《在火车上》
068 ····张英洪《葵花》
069 ····周崇涨《宣威小景》

第一届获奖作品精选

- 072 ····陈立勋《通往村寨的路》
073 ····杜宁《树树秋声》
074 ····刘瑜《再见米亚罗》
075 ····杨斌《静静的渔港》
076 ····郑重《冬日》
077 ····刘晨澍《托莱多古城印象》
078 ····林绍灵《逝去的风景·江南侨乡》
079 ····许晶《哈巴族木屋》
080 ····饶国安《浔庐小景》系列
081 ····孙浩《喀什印象》系列
082 ····燕杰《秋阳高照》
083 ····余知辛《街边的咖啡》
084 ····周照祥《秋色》
085 ····张曦《小城故事》
086 ····李文《太行养蜂人》
087 ····钱慧溟《水乡夜景》
088 ····屠维能《新街印象》
089 ····王坚《遗韵》
090 ····王朝《色城·空城》

第二届获奖作品精选

- 092 ····杜宁
093 ····杨斌《瑞金》
094 ····周惠康《马厩》
095 ····黄幸梅《江西农村小景》
096 ····刘文良《山村表情》
097 ····张曦《松潘的阳光》
098 ····傅斌《照亮黎明的红五星》
099 ····刘秋雯《云开日出》
100 ····王坚《故园》
101 ····许晶《寻迹云南红河》
102 ····金燕群《重生》
103 ····朱瑾《瑞金郊外的村庄》
104 ····陈伟中《眩影》
105 ····黄显亮《震后大工厂》
106 ····刘晓东《阳光下的延安窑洞》
107 ····余知辛《城市速写》
108 ····郑重《云南虎头村装修队》
109 ····李文《珠光村》
110 ····饶国安《青岩古镇东门》
111 ····周章科《梦廊西阳桥》

第三届获奖作品精选

- 114 ····郑重《印度古城》
115 ····周峰《静观苍宇》

- 116 ····刘晓东《我家的贝贝》
117 ····龚建军《印记-城市边缘》
118 ····苏雅拉图《老厂房雄姿》
119 ····郑昌辉《东宫室内》
120 ····许晶《竞技场》
121 ····赵强《世博之家》
122 ····彭孟芝《岁月》
123 ····李杏《冬日》
124 ····李文《磁器口的早晨》
125 ····余镇河《末雪呈丰年》
126 ····余知辛《威尼斯印象》
127 ····朱瑾《广东路的电线杆》
128 ····殷光华《庐山之秋》
130 ····郑来喜《城市暖阳》
131 ····张曦《禾城记忆》
132 ····刘文良《远去的记忆》
133 ····阎大钧《老街·晨气》
134 ····傅斌《逝去的绿荫》系列
135 ····杜联华
136 ····徐伟《俄罗斯古老教堂》
137 ····甘亮《俄罗斯城市系列》
138 ····孙毓婉《光韵》
139 ····金丽燕《城市记忆》
140 ····苏林《城市的雨后》
141 ····张晓霞《沸腾的城市》
142 ····黄琼玲《城市系列一、二》
143 ····黄荔生《祠堂之外》

第四届获奖作品精选

- 146 ····周惠康、朱荣妹《碧玉》
147 ····王辉《屋脊虔心》
148 ····谢裕东《一抹阳光》
149 ····金燕群《秋水无声》
150 ····罗晶晶《烟花》
151 ····罗屏志《生物链之存在》
152 ····陈立科《河岸》
153 ····陈逸《青山待渡》
154 ····耿旺《东山春分时节》
155 ····李杏《阳光下》
156 ····孟亮《青山湖风景》
157 ····朱开荣《山里人家》
158 ····赵雄标《夜雨》
159 ····叶猛《苏轼达里的雪》
160 ····饶国安《西递老街》
161 ····张穗禧《村尾的早晨》
162 ····陈奇《守望》
163 ····徐健超《静物》
164 ····郑昌辉《小城喜事》
165 ····武艺、于莹《晨光》
166 ····许畅《历史之门》
167 ····吴新闻《日暮》
168 ····庐山国际水彩艺术节历届获奖名单
170 ····庐山国际水彩艺术节的历程
172 ····第一届庐山国际水彩艺术节掠影
174 ····第二届庐山国际水彩艺术节掠影
176 ····第三届庐山国际水彩艺术节掠影
178 ····第四届庐山国际水彩艺术节掠影
180 ····后记

CONTENTS

002....Preface-Huang Tieshan
004....Foreword-Yu Gong

Guests' works in previous Lushan International Watercolor Art Festival

010...."Mother"An Bin
011...."Palace in Mizhi"Ao Di
012...."Scenery III"Paul Jackson
013...."Southern Suburb"Paul Newland
014...."Street sight I"Poh Siew Wale
015...."Urban Image-Subway Passengers" Cao Fuluan
016...."Cambodian Scenery"Chen Feihu
017...."City Rhythm" Chen Jian
018...."Morning in Taiyuan, Shanxi"Chen Zhongzang
019...."Distant View of Netherland Hall"Chi Zhenming
020...."Scenery II"Giuseppe Attini
021...."Chinese Image"David Paskett
022...."Night scenery-Sydney Opera House" David Vsn-Nunen
023...."Phantom on the Goulburn River of Australia"David-Taylor
024...."Image"Dinghan-Jane
025...."World heritage in Japan"Tofuyo
026...."Neva Street"Dong Kecheng
027...."The Silver Village"Duan Yuangu
028...."Lost Cities"Feng Xinqun
029...."Streets in Chicago"Feng Zhengliang
030...."The River Town Zhujiyajiao"Fu Gang
031...."Ruijin-Red Wall"Fu Kai
032...."Afternoon Sunlight"Gao Dongfang
033...."Millennium"Gao Dong
034...."My Grandpa's Kitchen"Gong Yu
035...."AFRIQUE"Koffi
036...."Ruqin Lake near Lushan"Huang Tieshan
037...."Mountain Path"Jiang Zhenli
038...."Hometown in Yunnan" Jiang Zhinan
039...."Wind in June"Li Limin
040...."Roads of the Red Army II"Li Liangzhi
041...."Sunrise on Tai Mountain"Li Pingqiu
042...."Seville Scenery"Li Yichun
043...."A Glimpse of the City"Liang Gang
044...."Street sight and lighthouse in Middle East"Liu Peihe
045...."Female Body"Liu Yaping
046...."The Forgotten Time"Luo Lingjun
047...."President's Villa in Mogan Mountain"Luo Xianyue
048...."Carpenters' Workshop in the Ancient Village II" Ma Baiqi
049...."La Place Saint-Louis"Manoel-Pila
050...."Three Days in the south of Yangtze River"Pan Changzhen
051...."Frozen brooks I"Ping Long
052...."Tree"Khoo Khay Tat
053...."The Ancient Village in March"Shen Ping
054...."Birthday"Song Yuelin
055...."Making a sale"Don Andrews
056...."Boundless I" Wang Biao
057...."The Center of Singapore City"Wang Jincheng
058...."Sunshine in Turkey"Wang Weixin
059...."Cishan Temple"Goh Beng Kwan
060...."KUALA LUNKUT"Xie Wenchuan
061...."The First Snow"Xu Jian
062...."Cambodian Village"Xu Minghui

063...."Wait and look forward"Xue Shoutian
064...."Streetscape"Yangjian
065...."Tropical Sunlight"Ismael Kadir
066...."Brussels Grand Place"Kwiatkowski Eugene
067...."On the train"John-Salminen
068...."Sunflower"Zhang Yinghong
069...."Xuanwei Scenery"Zhou Chongzhang

Winners of the first watercolor festival

072...."The road to village"Chen Lixun
073...."Autumn sounds in forests"Du Ning
074...."See Miyaluo again I"Liu Yu
075...."The quiet fishing port"Yang Bin
076...."Winter days"Zheng Zhong
077...."Impression on ancient Toledo city"Liu Chenshu
078...."Bygone scenery-southern home town of overseas Chinese"Lin Shaoling
079...."Wooden cottage of Haba nationality"Xu Jing
080...."Scenery in Xunlun"series Rao Guo'an
081...."Kashgar impression"series Sun Hao
082...."The sun in autumn"Yan Jie
083...."Café by the street"Yu Zhixin
084...."Autumn scenery" Zhou Zhaoxiang
085...."Story of the town" Zhang Xi
086...."Beekeeper in Taihang"Li Wen
087...."Night in river town"Qian Huiming
088...."Impression on the new street"Tu Weineng
089...."Ancient charm"Wang Jian
090...."Beautiful city-empty city" Wang Chao

Winners of the second watercolor Festival

092....Du Ning
093...."Ruijin"Yang Bin
094...."Stables"Zhou Huikang
095...."Rural scenery in Jiangxi"Huang Xingmei
096...."Expression of mountains village"Liu Wenliang
097...."Sunshine in Songpan"Zhang Xi
098...."The five red stars that light the dawn"Fu Bin
099...."The sun scatters the clouds"Liu Qiuwen
100...."Homeland" Wang Jian
101...."The tracing of Yunnan Red Army area"Xu Jing
102...."Rebirth"Jin Yanqun
103...."The village in suburban Ruijin"Zhu Jin
104...."Dizzy" Chen Weizhong
105...."The factory after earthquake"Huang Xianliang
106...."Yan'an caves in the sun"Li Xiaodong
107...."The city sketch"Yu Zhixin
108...."Decoration team of Yunnan Hutou village"Zheng Zhong
109...."Zhuguang village"Li wen
110...."The east gate of Qingyan ancient town"Rao Guo'an
111...."Menglang Xiyang Bridge"Zhou Zhangke

Winners of the third watercolor festival

114...."Indian ancient town"Zheng Zhong
115...."Obeserve the universe quietly"Zhou Feng

116...."My Beibei" Liu Xiaodong
117...."Impression—brinks of the city"Gong Jianjun
118...."The majestic apperance of the old factory" Suya Latu
119...."Inside the east palace" Zheng Changhui
120...."Arena"Xu Jing
121...."The home of World Expo"Zhao Qiang
122...."Years" Peng Mengzhi
123...."Winter"Li Xing
124...."Morning in Ciqikou"Li Wen
125...."The last heavy snow can bring a harvest year"Yu Zhenhe
126...."Impression on Venies"Yu Zhixin
127...."Electricity pole on Guangdong Road"Zhu Jin
128...."Autumn in Lushan"Yin Guanghua
130...."The warm sun in city"Zheng Laixi
131...."Memory about Hecheng" Zhangxi
132...."The fading memory"Liu Wenliang
133...."Old street-morning air"Yan Dajun
134...."The bygone greenness"series Fu Bin
135....Du Lianhua
136...."Ancient Russian Church"Xu Wei
137...."Russian city series"Gan Liang
138...."Light"Sun Yuwan
139...."Memory about the city"Jin Liyan
140...."The city after rain"Su Lin
141...."The boiling city"Zhang Xiaoxia
142...."City series I-II"Huang Qionglng
143...."Outside the ancestral hall"Huang Lisheng

Winners of the fourth watercolor festival

146...."The jade"Zhou Huikang, Zhu Rongmei
147...."Roof ridge and piety" Wang Hui
148...."A splash of Sunshine"Xie Yudong
149...."Silent water in autumn" Jin Yanqun
150...."Firework"Luo Jingjing
151...."The existence of biological chain"Luo Pingzhi
152...."Riverbank"Chen Like
153...."The green mountain and river"Chen Yi
154...."The Spring Equinox in east mountain"Geng Wang
155...."In sunlight"Li Xing
156...."Qingshan Lake scenery" Meng Liang
157...."The family in mountains"Zhu Kairong
158...."Night rain"Zhao Xiongbiao
159...."Snow in Sushidali"Ye Meng
160...."Ancient streets in Xidi"Rao Guoan
161...."Morning in the village"Zhang Suixi
162...."Wait and hope"Chen Qin
163...."Still life"Xu Jianchao
164...."Good news in the town" Zheng Changhui
165...."Morning light"Wu Yi,Yu Ying
166...."The door of history"Xu Chang
167...."Sunset"Wu Xinwen
168....Lushan International Watercolor Art Festival Previous winners list
170....History of Lushan International Watercolor Art Festival
172....Snapshots of the First Lushan International Watercolor Art Festival in 2008
174....Snapshots of the Second Lushan International Watercolor Art Festival in 2009
176....Snapshots in the third Lushan International Watercolor Art Festival in 2010
178....Snapshots in the fourth Lushan International Watercolor Art Festival in 2012
180....Postscript



**GUESTS'
WORKS**

in previous Lushan International
Watercolor Art Festival

庐山国际水彩艺术节历届嘉宾作品

(以姓氏拼音首字母为序)

(Family names are in alphabetical order)



《母亲》 560mm X 760mm 作者：安滨

“Mother” 560mm X 760mm Artist: An Bin

安滨（中国）

1962年生于大连，中国美术学院继续教育学院院长、教授，中国美术学院学术委员会委员，中国水彩艺委会委员，中国美术家协会会员，中国网印及制像协会理事，中国建筑与文化研究会理事，浙江省国际文化交流协会理事，浙江省流行色协会副主任委员。

An Bin (China)

Born in Dalian in 1962, An Bin is professor and Dean of College of Continuing Studies in China Academy of Art, committee member of the Academic Committee in China Academy of Art, committee member of the Chinese Watercolor Art Committee, member of the China Artists Association, Director of Chinese Screen printing & Graphic Imaging Association, Director of Architecture and Culture Seminar of China, Director of International Cultural Exchange Association in Zhejiang Province and Deputy Director committee member of Popular Color Association.





《米脂行宫》 360mm×290mm 作者：奥迪

“Palace in Mizhi” 360mm×290mm Artist: Ao Di

奥迪（中国）

1954年生，蒙古族，内蒙古师范大学美术学院教授、硕士生导师，内蒙古美术家协会副主席，内蒙古美术家协会水彩粉画艺术委员会主任，中国美术家协会水彩画艺术委员会委员。

Ao Di (China)

Born in 1954, Ao Di is the Mongolian. He is a professor and master tutor in the College of Fine Arts of Inner Mongolia Normal University, Vice Chairman of Inner Mongolia Artist Association, Director of the Committee of Watercolor Painting Art of Inner Mongolia Artist Association and committee member of Watercolor Painting Art Committee of China Artists Association.





《风景之三》 640mm×1100mm 作者：保罗·杰克逊

“Scenery III” 640mm×1100mm Artist: Paul Jackson

保罗·杰克逊（美国）

1989年毕业于密西西比州立大学（学士）；1992年毕业于密苏里大学（硕士）；美国水彩画会和美国水彩画会署名会员；专业画家、水彩短训班讲师、专展评审；著《画出有富丽光感的水彩》一书，作品发表于多家报纸和美术画刊，并多次参加美国水彩画、美国水彩画会等集体展览和邀请展览；曾荣获“画鲁卡纪念奖”“曾景文纪念奖”等奖项。

Paul Jackson (USA)

He graduated from Mississippi State University (B.A.) in 1989 and University of Missouri (M.A.) in 1992. He is a signature member of U.S. Watercolor Painting Society and National Watercolor Painting Society, professional painter, lecturer of watercolor training and judge of art competitions. His works include the book "Painting Spectacular Light Effects in Watercolor". His paintings have been published in many newspapers and art magazines and shown in collective exhibitions and invitational exhibitions such as U.S. Watercolor Painting Show and National Watercolor Painting Show; He has won the prizes such as "Luca Painting Trophy" and "Zeng Jingwen Trophy".

